Porównanie tłumaczeń Kapłańska 1:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A jeśli jego ofiara\* ma być z trzody, z owiec albo z kóz, na całopalenie,\*\* to niech przyprowadzi samca bez skazy\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) PS dod.: całopalna. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) PS dod.: dla JHWH; pod. G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) PS dod.: do wejścia do namiotu spotkania przyprowadzi ją, אתו אל־פתח אהל מועד יקריב ; G dod. dalej: i położy rękę na jej głowie, καὶ ἐπιθήσει τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτου. [↑](#footnote-ref-4)